

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ**  
**Львівський національний університет імені Івана Франка**  
**Філологічний факультет**  
**Кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького**

**Затверджено**

На засіданні кафедри слов'янської  
філології імені професора Іларіона  
Свенціцького  
філологічного факультету  
Львівського національного університету  
імені Івана Франка  
(протокол № 1 від 31 серпня 2023 р.)

Завідувач кафедри



(доц. Сорока О.Б.)

**Силабус з навчальної дисципліни**

**«Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов»,**

**другого (магістерського) рівня вищої освіти**

**для здобувачів зі спеціальності 035 Філологія,**

- 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – польська  
35.38 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська  
35.39 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словенська  
35.35 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська  
35.36 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька

Львів 2023 р.

**Силабус курсу «Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов»  
2023/2024 навчального року**

<b>Назва курсу</b>	Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов
<b>Адреса викладання курсу</b>	Львівський національний університет ім. Івана Франка м. Львів, вул. Університетська, 1.
<b>Факультет та кафедра, за якою закріплена дисципліна</b>	Кафедра слов'янської філології імені Іларіона Свенціцького
<b>Галузь знань, шифр та назва спеціальності</b>	Галузь знань 03 Гуманітарні науки. Спеціальність 035 Філологія. Спеціалізація 035.033 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша - польська, 035.038 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – чеська, 035.036 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словацька, 035.039 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – словенська, 035.035 слов'янські мови та літератури (переклад включно), перша – сербська.
<b>Викладачі курсу</b>	доц. Лобур Н.В., доц. Албул О.А.
<b>Контактна інформація викладачів</b>	<a href="mailto:Nadiya.Lobur@lnu.edu.ua">Nadiya.Lobur@lnu.edu.ua</a> <a href="https://philology.lnu.edu.ua/employee/lobur-nadiya">https://philology.lnu.edu.ua/employee/lobur-nadiya</a> <a href="https://philology.lnu.edu.ua/employee/albul-olha">https://philology.lnu.edu.ua/employee/albul-olha</a>
<b>Консультації по курсу відбуваються</b>	понеділок (13.30–14.30), кафедра слов'янської філології імені професора Іларіона Свенціцького, вул. Університетська, 1, к. 324 АБО Консультації в день проведення лекцій/практичних занять (за попередньою домовленістю). Можливі також он-лайн консультації через ZOOM або Teams. Для погодження часу он-лайн консультацій слід писати на електронну пошту викладача або дзвонити.
<b>Сторінка курсу</b>	<a href="https://philology.lnu.edu.ua/employee/lobur-nadiya">https://philology.lnu.edu.ua/employee/lobur-nadiya</a>
<b>Інформація про курс</b>	Завданням навчити майбутніх славістів системно працювати над вдосконаленням теоретичної бази з проблем сучасної мовознавчої славістики. Цей курс забезпечує розуміння наукових напрямків та тенденцій у європейській мовознавчій славістиці. Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов - важливий і необхідний компонент програми професійної філологічної освіти магістрів - славістів. Курс покликаний дати розуміння та навички аналізу теоретичної бази мовознавчої славістики, зокрема навчити інтерпретувати лінгвістичні явища з точки зору синхронії мови. Лекційний курс з актуальних проблем розвитку слов'янських мов покликаний підготувати майбутніх магістрів до наукової та викладацької роботи, навчити їх правильно розуміти лінгвістичні явища, що характерні для національних мов в умовах глобалізаційних процесів. Запропонований навчальний курс є важливим і необхідним компонентом програми професійної філологічної освіти студентів-славістів, фактично є підсумком та апробацією здобутих знань з теоретичних та практичних курсів із морфології, лексикології, синтаксису слов'янських мов.

<p><b>Коротка анотація курсу</b></p>	<p>Курс з актуальних проблем розвитку слов'янських мов призначений для магістрів-славистів першого року навчання. Як частина вибіркової програми цей курс поглиблює теоретичні знання студентів та формує навички для наукової роботи майбутніх науковців, ознайомлює з новими здобутками європейських наукових шкіл, вдосконалює методику зіставного аналізу, актуалізує фактор мотивації у майбутній славистів.</p> <p>Завдання курсу "Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов" – підготувати майбутніх славистів до наукової роботи у сучасних глобалізаційних умовах.</p>
<p><b>Мета та цілі курсу</b></p>	<p>Мета курсу – допомогти студентові засвоїти основний теоретичний апарат курсу “Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов” як науки загалом та як підсумку й узагальнення знань зі славистичних мовознавчих курсів зокрема, вміти їх застосовувати у науково-викладацькій практиці.</p> <p>Запропонований курс має загальнотеоретичні та практичні цілі. Загальнотеоретичні цілі курсу з “Актуальних проблем розвитку слов'янських мов” полягають в тому, щоб:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• осмислити теоретичний апарат курсу, засвоїти вимоги до володіння іноземною (слов'янською) мовою;</li> <li>• ознайомитись з теоретичними надбаннями європейської мовознавчої славистики.;</li> <li>• усвідомити зв'язок між предметами гуманітарної парадигми;</li> <li>• зрозуміти мову як суспільне явище;</li> <li>• аналізувати, порівнювати і класифікувати різні напрями і школи в лінгвістиці;</li> <li>• оцінювати історичні надбання та новітні досягнення мовознавчих шкіл;</li> <li>• характеризувати теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</li> </ul> <p>Практичні цілі курсу з актуальних проблем розвитку слов'янських мов вбачаємо в тому, що він допоможе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• підготувати майбутніх славистів до наукової роботи;</li> <li>• навчить ретельно та правильно обирати підходи до викладання філологічних курсів.</li> </ul>
<p><b>Література для вивчення дисципліни</b></p>	<p>Базова:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Інна Ренчка. Ідеологізація та деідеологізація лексем у словниках української мови XX – початку XXI століть. Кандидатська дисертація на здобуття вченого ступеня кандидата філологічних наук. Київський університет «Києво-Могилянська академія», режим доступу <a href="https://chtyvo.org.ua/authors/Renchka_Inna/Ideolohizatsiia_ta_deideolohizatsiia_leksem_u_slovnnykakh_ukrainskoi_movy_XX_pochatku_XXI_stolit/">https://chtyvo.org.ua/authors/Renchka_Inna/Ideolohizatsiia_ta_deideolohizatsiia_leksem_u_slovnnykakh_ukrainskoi_movy_XX_pochatku_XXI_stolit/</a></li> <li>2. Інна Ренчка. Лексикон тоталітаризму. Київ, 2018, 231с.</li> <li>3. Лариса Масенко. Мова і політика. Київ, 1999, 2004, 124 с.</li> <li>4. Лариса Масенко. Мова радянського тоталітаризму. Київ, 2017, 240с.</li> <li>5. Лобур Н.В. Антропометрична метафора у мовній картині світу : типологічна модель (на матеріалах української та чеської мов) 10.02.01 – українська мова; 10.02.03 – слов'янські мови. Автореферат дисертації на</li> </ol>

- здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук. Львів, 1997 – 22с.
6. Лобур Надія. Динаміка в семантиці терміна *ideologie* (на матеріалі чеської мови) // Вісник Львівського університету. Серія філологічна, випуск 49, 2009 – с. 201-205.
  7. Лучик.В.В. вступ до слов'янської філології. Підручник.Київ, 2008.Мазурик Д. В. Інноваційні процеси в лексиці сучасної української літературної мови (90-і роки ХХ ст.) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 /
  - 8.Мазурик Д. В. ; Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів, 2002, 19с.
  9. Тетяна Жалко. Запозичена лексика сучасної української мови як інноваційна форма маркованої лексики// Науковий вісник Східноєвропейського університету імені Лесі Українки, 2015, с. 72-77.
  10. Стишов О. А. Динамічні процеси в лексико-семантичній системі та в словотворі української мови кінця ХХ ст. (на матеріалі мови засобів масової інформації) : автореф. дис. ... д-ра філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Стишов О. А. – К., 2003. – 33 с.
  11. Стишов О. А. Українська лексика кінця ХХ століття (на матеріалі мови засобів масової інформації) : монографія / О. А. Стишов. – К. : Вид. центр КНЛУ, 2003. – 388 с.
  - 12.BARTMIŃSKI Jerzy: Językowy obraz świata Polaków w okresie przemian: Komparacja systemów i funkcjonowania współczesnych języków słowiańskich. Pod red. Stanisława Gajdy. Opole 2000, s. 179-195.
  - 13.BARTMIŃSKI Jerzy: Językowy obraz świata jako podstawa tożsamości narodowej. W: Kultura a kręgi tożsamości. Pod red. Teresy Kostryko, Tadeusza Zgółki. Poznań 2000 s. 152-167
  14. Bozděchová Ivana Nejnovější slovní zásoba a kompozita. In: Hasil, J. (ed.): Přednášky z 54. běhu LŠSS, 2011, Praha: FF UK, s. 36–44.
  - 15.Čechová, M. Dynamika slovní zásoby dnešní češtiny. In: S.Gajda, Języki słowiańskie wobec współczesnych przemian w Europie. Opole 1993,s. 103-104.
  16. Český jazyk na přelomu tisíciletí. František Daneš a kolektiv. Praha, 1997.
  - 17.Dokulil, M. Nová skutečnost v zrcadle slovní zásoby češtiny. Naše řeč, 35,1951,s.121-131.
  18. Kraus, j. K vývojové dynamice vědecké komunikace. In: M. Žemlička, Termina 10. Pedagogická fakulta TU v Liberci a ÚJČ AV ČR 1995, s.81-94.
  - 20.Sprachwandel in der Slavia. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Herausgegeben von Lew N. Zybatow. Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxells; New York; Oxford; Wien, 2000. Teil 1,2.
- Основні словники:
1. Чесько-український словник у 2-х т. К., 1988.
  2. Українсько-чеський словник у 2-х т. Прага, 1994.
  3. Martincová O. a kol. Nová slova v češtině. Slovník neologizmů. Praha, 1998.
  4. Kraus J., Petráčková V. Akademický slovník cizích slov. Praha:Academia, 1995.
  5. Příruční slovník jazyka českého. Díl.I-IV. Praha, 1935-1957.
  6. Slovník spisovné češtiny pro školu a veřejnost. Praha, 1978, 1994, 2002.
  7. Slovník spisovného jazyka českého. Dil. I-IV. Praha, 1958-1971.

	<p>10. Trávníček F. Slovník jazyka českého. Praha, 1952.</p> <p>Интернет джерела:  <a href="https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/Akademicky_slovník_současne_cestiny.html">https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/Akademicky_slovník_současne_cestiny.html</a>  <a href="https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/Bibliografie-ceske-lingvistiky.html">https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/Bibliografie-ceske-lingvistiky.html</a>  <a href="https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/kartoteka_lexikalniho_archivu.html">https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/kartoteka_lexikalniho_archivu.html</a>  <a href="https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/Neomat.html">https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/Neomat.html</a>  <a href="https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/Slovník_spisovneho_jazyka_ceskeho.html">https://ujc.avcr.cz/elektronicke-slovniky-a-zdroje/Slovník_spisovneho_jazyka_ceskeho.html</a></p>
<p><b>Тривалість курсу</b></p>	<p>1 семестр магістерського навчання</p>
<p><b>Обсяг курсу</b></p>	<p>Активні процеси у лексиці сучасних слов'янських мов. Аналіз семантичних процесів у лексиці. Деструктуризація попередньої змістової опозиції політичних термінів та утворення нової опозиції. Розвиток різнорівневої багатозначності. “Криміналізація” сучасної лексики. Інтернаціоналізація лексичного складу національних мов. Теоретичне висвітлення явища метафоризації у лінгвістиці.</p> <p>Загальний обсяг годин: 120, у т.ч. 16 годин лекційних, 16 годин практичних, 88 годин самостійної роботи, кредитів 4 ; 1 модуль.</p>
<p><b>Очікувані результати навчання</b></p>	<p>У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен розвивати та вдосконалювати</p> <p><b>загальні компетентності (ЗК):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Здатність спілкуватися державною мовою як усно, так і письмово.</li> <li>- Здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних джерел.</li> <li>- Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.</li> <li>- Здатність до абстрактного мислення, аналізу та синтезу.</li> <li>- Здатність проведення досліджень на належному рівні.</li> </ul> <p><b>фахові компетентності (ФК):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Здатність критично осмислювати історичні надбання та новітні досягнення філологічної науки.</li> <li>- Здатність здійснювати науковий аналіз і структурування мовного / мовленнєвого й літературного матеріалу з урахуванням класичних і новітніх методологічних принципів.</li> <li>- Здатність застосовувати поглиблені знання з обраної філологічної спеціалізації для вирішення професійних завдань.</li> <li>- Здатність вільно користуватися спеціальною термінологією в обраній галузі філологічних досліджень.</li> <li>- Усвідомлення ролі експресивних, емоційних, логічних засобів мови для досягнення запланованого прагматичного результату.</li> </ul> <p>Студент повинен знати:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основні теоретичні положення з курсу <i>Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов</i>;</li> <li>- процеси архаїзації та деархаїзації лексики;</li> <li>- процеси деїдеологізації у слов'янських мовах;</li> <li>- основні теоретичні праці, які розкривають суть явища інтераціоналізації;</li> <li>- теоретичне висвітлення явища метафоризації, поняття метафоричної моделі;</li> <li>- теоретичні здобутки польської лінгвістичної школи Є Бартмінського.</li> <li>- сучасні методики і технології, зокрема інформаційні, для успішного й</li> </ul>

	<p>ефективного здійснення професійної діяльності та забезпечення якості дослідження в конкретній філологічній галузі;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- різні напрями і школи в лінгвістиці, вміння аналізувати, порівнювати їх теоретичне надбання;</li> <li>- теоретичні засади (концепції, категорії, принципи, основні поняття тощо) та прикладні аспекти обраної філологічної спеціалізації.</li> <li>- сутність конкретних філологічних питань, власну точку зору на них та її обґрунтування як фахівцям, так і широкому загалу, зокрема особам, які навчаються.</li> <li>- дослідницькі підходи й методи для аналізу конкретного лінгвістичного чи літературного матеріалу.</li> </ul>
<b>Ключові слова</b>	Архаїзація, деархаїзація, метафора, модус фіктивності, інтернаціоналізація, метафорична модель, національно-культурний компонент, інтернаціоналізація, мовна картина світу, мовна особистість, деїдеологізація лексики, мікромова.
<b>Формат курсу</b>	очний
<b>Теми</b>	*СХЕМА КУРСУ
<b>Підсумковий контроль, форма</b>	залік
<b>Пререквізити</b>	лексико-граматичний курс зі слов'янської мови, морфологія, лексика та фразеологія слов'янських мов, вступ до мовознавства, мовознавство.
<b>Навчальні методи та техніки, які будуть використовуватися під час викладання курсу</b>	Актуальні проблеми розвитку слов'янських мов передбачає застосування методів зіставного дослідження слов'янських мов, описового, порівняльно-історичного та структурного методів.
<b>Необхідне обладнання</b>	проектор
<b>Критерії оцінювання (окремо для кожного виду навчальної діяльності)</b>	<p>Підсумковий семестровий контроль передбачений у формі заліку через виставлення оцінки за результатами поточної успішності. Оцінювання поточної успішності проводиться за 100-бальною шкалою. Максимальна кількість балів – 100. Бали за поточну успішність нараховуються так (подано максимальну кількість балів, яку може набрати студент):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- практичні: 70% семестрової оцінки (підготовка повідомлень, доповідей-презентацій)максимальна кількість балів 70;</li> <li>- модулі: 30% семестрової оцінки, максимальна кількість балів 30.</li> </ul>
<b>Питання до заліку</b>	<p>Активні процеси у лексиці сучасних слов'янських мов. Аналіз семантичних процесів у лексиці.</p> <p>Деструктуризація попередньої змістової опозиції політичних термінів та утворення нової опозиції. Розвиток різнорівневої багатозначності. “Криміналізація” сучасної лексики.</p> <p>Архаїзація та деархаїзація лексики слов'янських мов. Ілюстрація прикладів з тлумачних словників різних періодів.</p> <p>Деїдеологізація лексики.</p> <p>Інтернаціоналізація лексичного складу національних мов. Явище пуризу.Активний характер запозичень. Класифікація запозичень за мовами.</p> <p>Теоретичне висвітлення явища метафоризації у лінгвістиці. Метафора –</p>

	<p>мовний маркер кризової політичної ситуації. Поняття метафоричної моделі та її зміна. Типова метафорична антропоморфна модель на матеріалі слов'янських мов. Польська лінгвістична школа Є Бартмінського. Мовна картина світу та її зміни. Стан і статус слов'янських мікрмов кінця XX – початку XXI століття.</p>
<b>Опитування</b>	Анкету-оцінку з метою оцінювання якості курсу буде надано по завершенню курсу.





## СХЕМА КУРСУ

Тиж. / дата / год.-	Тема, план, короткі тези	Форма діяльності (заняття)	Література	Завдання, год	Термін виконання
	<b>Змістовий модуль 1</b> <i>Активні процеси у лексиці сучасних слов'янських мов.</i>				
1 т. 2 год.	Тема 1. Активні процеси у лексиці сучасних слов'янських мов. Аналіз семантичних процесів у лексиці. Деструктуризація попередньої змістової опозиції політичних термінів та утворення нової опозиції. Розвиток різномірневої багатозначності. “Криміналізація” сучасної лексики.	лекція	1. Мазурик Д. В. Інноваційні процеси в лексиці сучасної української літературної мови (90-і роки ХХ ст.) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 / Мазурик Д. В. ; Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів, 2002, 19с. 2. Стишов О. А. Динамічні процеси в лексико-семантичній системі та в словотворі української мови кінця ХХ ст. (на матеріалі мови засобів масової інформації) :	Активні процеси у лексиці сучасних слов'янських мов. Аналіз семантичних процесів у лексиці. Проаналізувати рекомендовану літературу.	Протягом двох тижнів

			<p>автореф. дис. ... д-ра філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Стишов О. А. – К., 2003. – 33 с.</p> <p>3. Стишов О. А. Українська лексика кінця ХХ століття (на матеріалі мови засобів масової інформації) : монографія / О. А. Стишов. – К. : Вид. центр КНЛУ, 2003. – 388 с.</p> <p>4. Čechová, M. Dynamika slovní zásoby dnešní češtiny. In: S.Gajda, Języki słowiańskie wobec współczesnych przemian w Europie. Opole 1993,s. 103-104.</p> <p>5. Český jazyk na přelomu tisíciletí. František Daneš a kolektiv. Praha, 1997.</p>		
2 т. 2 год	Тема 1. Активні процеси у лексиці сучасних слов'янських мов. Аналіз семантичних процесів у лексиці.	практичне	1.1. Мазурик Д. В. Інноваційні процеси в лексиці сучасної української	Тема 1. Активні процеси у лексиці сучасних слов'янських мов. Аналіз	Протягом двох тижнів

	<p>Деструктуризація попередньої змістової опозиції політичних термінів та утворення нової опозиції. Розвиток різнорівневої багатозначності. “Криміналізація” сучасної лексики..</p>	<p>літературної мови (90-і роки ХХ ст.) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 / Мазурик Д. В. ; Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів, 2002, 19с.</p> <p>2. Стишов О. А. Динамічні процеси в лексико-семантичній системі та в словотворі української мови кінця ХХ ст. (на матеріалі мови засобів масової інформації): автореф. дис. ... д-ра філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Стишов О. А. – К., 2003. – 33 с.</p> <p>3. Стишов О. А. Українська лексика кінця ХХ століття (на матеріалі мови засобів масової інформації) : монографія / О. А. Стишов. – К. : Вид. центр КНЛУ, 2003. – 388 с.</p>	<p>семантичних процесів у лексиці. Робота з тлумачними словниками та матеріалами газетних статей.</p>	
--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

			<p>4. Čechová, M. Dynamika slovní zásoby dnešní češtiny. In: S.Gajda, Języki slowiańskie wobec współczesnych przemian w Europie. Opole 1993,s. 103-104.</p> <p>5. Český jazyk na přelomu tisíciletí. František Daneš a kolektiv. Praha, 1997</p>		
3 т. 2 год.	Тема 2. Архаїзація та деархаїзація лексики слов'янських мов. Ілюстрація прикладів з тлумачних словників різних періодів.	лекція	<p>1. Лариса Масенко. Мова і політика. Київ, 1999, 2004, 124 с.</p> <p>2. Лариса Масенко. Мова радянського тоталітаризму. Київ, 2017, 240с.</p> <p>3. Стишов О. А. Українська лексика кінця ХХ століття (на матеріалі мови засобів масової інформації) : монографія / О. А. Стишов. – К. : Вид. центр КНЛУ, 2003. – 388 с.</p> <p>4. Čechová, M.</p>	Архаїзація та деархаїзація лексики слов'янських мов. Ілюстрація прикладів з тлумачних словників різних періодів. Підготовка презентацій на матеріалі чеської та сербської та словацької мов.	Протягом двох тижнів

			<p>Dynamika slovní zásoby dnešní češtiny. In: S.Gajda, Języki slowiańskie wobec współczesnych przemian w Europie. Opole 1993,s. 103-104.</p> <p>5. Český jazyk na přelomu tisíciletí. František Daneš a kolektiv. Praha, 1997.</p> <p>6.Dokulil, M. Nová skutečnost v zrcadle slovní zásoby češtiny. Naše řeč, 35,1951,s.121-131.</p>		
4 т. 2 год.	Тема 2. Архаїзація та деархаїзація лексики слов'янських мов. Ілюстрація прикладів з тлумачних словників різних періодів.	практичне	<p>1. Лариса Масенко. Мова і політика. Київ, 1999, 2004, 124 с.</p> <p>2. Лариса Масенко. Мова радянського тоталітаризму. Київ, 2017, 240с.</p> <p>3. Стишов О. А. Українська лексика</p>	Архаїзація та деархаїзація лексики слов'янських мов. Ілюстрація прикладів з тлумачних словників різних періодів.Робота з тлумачними та перекладними словниками.	

			<p>кінця XX століття (на матеріалі мови засобів масової інформації) : монографія / О. А. Стишов. – К. : Вид. центр КНЛУ, 2003. – 388 с.</p> <p>4. Čechová, M. Dynamika slovní zásoby dnešní češtiny. In: S.Gajda, Języki słowiańskie wobec współczesnych przemian w Europie. Opole 1993,s. 103-104.</p> <p>5. Český jazyk na přelomu tisíciletí. František Daneš a kolektiv. Praha, 1997.</p> <p>6.Dokulil, M. Nová skutečnost v zrcadle slovní zásoby češtiny. Naše řeč, 35,1951,s.121-131.</p>	
--	--	--	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

5 т. 2 год.	Тема 3. Деідеологізація лексики. Робота з тлумачними словниками..	лекція	<p><b>1.</b> Інна Ренчка. Ідеологізація та деідеологізація лексем у словниках української мови ХХ – початку ХХІ століть. Кандидатська дисертація на здобуття вченого ступеня кандидата філологічних наук. Київський університет «Києво-Могилянська академія», 2017, режим доступу <a href="https://chtyvo.org.ua/authors/Renchka_Inna/Ideolohizatsia_ta_deideolohizatsiia_leksem_u_slo">https://chtyvo.org.ua/authors/Renchka_Inna/Ideolohizatsia_ta_deideolohizatsiia_leksem_u_slo</a></p>	Деідеологізація лексики. Робота з тлумачними словниками.	Протягом двох тижнів

			<p><a href="#">vnykakh_ukrainskoi_movy_XX_po_chatku_XXI_stolit/</a></p> <p>2. Інна Ренчка. Лексикон тоталітаризму. Київ, 2018, 231с.</p> <p>3. Лариса Масенко. Мова і політика. Київ, 1999, 2004, 124 с.</p> <p>4. Лариса Масенко. Мова радянського тоталітаризму. Київ, 2017, 240с.</p>		
6 т. 2 год.	Деідеологізація лексики. Робота з тлумачними словниками..	практичне	<p><b>1.</b> Інна Ренчка. Ідеологізація та деідеологізація лексем у словниках української мови XX – початку XXI століть. Кандидатська дисертація на здобуття вченого</p>	Деідеологізація лексики. Робота з тлумачними словниками. Підготовка усних повідомлень на матеріалі чеської та словацької, сербської мов.	Протягом двох тижнів



ступеня кандидата філологічних наук. Київський університет «Києво-Могилянська академія», 2017, режим доступу [https://chtyvo.org.ua/authors/Renchka\\_Inna/Ideolohizatsiia\\_ta\\_deideolohizatsiia\\_leksem\\_u\\_slo\\_vnykakh\\_ukrainskoi\\_movy\\_XX\\_po\\_chatku\\_XXI\\_stolit/](https://chtyvo.org.ua/authors/Renchka_Inna/Ideolohizatsiia_ta_deideolohizatsiia_leksem_u_slo_vnykakh_ukrainskoi_movy_XX_po_chatku_XXI_stolit/)

2. Інна Ренчка. Лексикон тоталітаризму. Київ, 2018, 231с.

3. Лариса Масенко. Мова і політика. Київ, 1999, 2004, 124 с.

4. Лариса Масенко. Мова радянського тоталітаризму. Київ,

			2017, 240с.		
7 т. 2 год.	Тема 4. Інтернаціоналізація лексичного складу національних мов. Явище пуризу.Активний характер запозичень. Класифікація запозичень за мовами.	лекція	<p>1. Мазурик Д. В. Інноваційні процеси в лексиці сучасної української літературної мови (90-і роки ХХ ст.) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 / Мазурик Д. В. ; Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів, 2002, 19с.</p> <p>2. Тетяна Жалко. Запозичена лексика сучасної української мови як інноваційна форма маркованої лексики// Науковий вісник Східноєвропейського університету імені Лесі Українки, 2015, с. 72-77.</p> <p>3. Стишов О. А. Динамічні процеси в лексико-семантичній системі та в словотворі української мови кінця ХХ ст. (на матеріалі мови</p>	Інтернаціоналізація лексичного складу національних мов. Явище пуризу.Активний характер запозичень. Класифікація запозичень за мовами. Ознайомлення з літературою.	Протягом двох тижнів

			<p>засобів масової інформації) : автореф. дис. ... д-ра філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Стишов О. А. – К., 2003. – 33 с.</p> <p>4. .Dokulil, M. Nová skutečnost v zrcadle slovní zásoby češtiny. Naše řeč, 35,1951,s.121-131.</p>		
8т. 2 год.	<p>Тема 4. Інтернаціоналізація лексичного складу національних мов. Явище пуризу.Активний характер запозичень. Класифікація запозичень за мовами.</p>	практичне	<p>1. Мазурик Д. В. Інноваційні процеси в лексиці сучасної української літературної мови (90-і роки ХХ ст.) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.02.01 / Мазурик Д. В. ; Львів. нац. ун-т ім. І. Франка. – Львів, 2002, 19с.</p> <p>2. Тетяна Жалко. Запозичена лексика сучасної української мови як інноваційна форма маркованої лексики// Науковий</p>	<p>Інтернаціоналізація лексичного складу національних мов. Явище пуризу.Активний характер запозичень. Класифікація запозичень за мовами. Підготовка словника запозичень на матеріалі чеської та сербської словацької мов. Підготовка презентації .</p>	Протягом двох тижнів

			<p>вісник Східноєвропейськог о університету імені Лесі Українки, 2015, с. 72-77.</p> <p>3. Стишов О. А. Динамічні процеси в лексико-семантичній системі та в словотворі української мови кінця ХХ ст. (на матеріалі мови засобів масової інформації) : автореф. дис. ... д-ра філол. наук : спец. 10.02.01 «Українська мова» / Стишов О. А. – К., 2003. – 33 с.</p> <p>4. Dokulil, M. Nová skutečnost v zrcadle slovní zásoby češtiny. Naše řeč, 35,1951,s.121-131.</p> <p>5. Bozděchová Ivana Nejnovější slovní zásoba a kompozita. In: Hasil, J. (ed.): Přednášky z 54. běhu LŠSS, 2011, Praha: FF UK, s. 36–</p>	
--	--	--	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--

			44.		
9 т. 2 год.	Тема 5. Теоретичне висвітлення явища метафоризації у лінгвістиці. Метафора – мовний маркер кризової політичної ситуації..	лекція	<p>1.Лобур Н.В.Антропометрич на метафора у мовній картині світу : типологічна модель (на матеріалах української та чеської мов) 10.02.01 – українська мова; 10.02.03 – слов'янські мови. Автореферат дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук. Львів, 1997 – 22с</p> <p>2..Sprachwandel in der Slavia. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Herausgegeben von Lew N. Zybatow. Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxells; New York; Oxford; Wien, 2000. Teil 1,2.</p>	Теоретичне висвітлення явища метафоризації у лінгвістиці. Метафора – мовний маркер кризової політичної ситуації.	Протягом двох тижнів

			.		
10 т. 2 год.	Тема 5. Теоретичне висвітлення явища метафоризації у лінгвістиці. Метафора – мовний маркер кризової політичної ситуації..	практичне	<p>1.Лобур Н.В.Антропометрич на метафора у мовній картині світу : типологічна модель (на матеріалах української та чеської мов) 10.02.01 – українська мова; 10.02.03 – слов'янські мови. Автореферат дисертації на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук. Львів, 1997 – 22с.</p> <p>2.Sprachwandel in der Slavia. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Herausgegeben von Lew N. Zybatow. Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxells; New York; Oxford; Wien, 2000. Teil 1,2.</p>	<p>Теоретичне висвітлення явища метафоризації у лінгвістиці. Метафора – мовний маркер кризової політичної ситуації. Усне повідомлення. Підготовка бібліографії наукової літератури на матеріалі чеської, сербської та словацької мов.</p>	Протягом двох тижнів

11 т. 2 год.	Тема 6. Поняття метафоричної моделі та її зміна. Типова метафорична антропоморфна модель на матеріалі слов'янських мов..	лекція	<p>1. Český jazyk na přelomu tisíciletí. František Daneš a kolektiv. Praha, 1997.</p> <p>2. Kraus, J. K vývojové dynamice vědecké komunikace. In: M. Žemlička, Termina 10. Pedagogická fakulta TU v Liberci a ÚJČ AV ČR 1995, s.81-94.</p> <p>3. Sprachwandel in der Slavia. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Herausgegeben von Lew N. Zybatow. Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxells; New York; Oxford; Wien, 2000. Teil 1,2.</p>	Поняття метафоричної моделі та її зміна. Типова метафорична антропоморфна модель на матеріалі слов'янських мов. Опрацювання літератури.	Протягом двох тижнів
12 т. 2	Тема 6. Поняття метафоричної моделі та її зміна. Типова метафорична антропоморфна модель на матеріалі	практичне	<p>1. Český jazyk na přelomu tisíciletí. František Daneš a</p>	Поняття метафоричної моделі та її зміна. Типова метафорична антропоморфна	Протягом двох тижнів

год.	СЛОВ'ЯНСЬКИХ МОВ..		<p>kolektiv. Praha, 1997.</p> <p>2.Kraus, j. K vývojové dynamice vědecké komunikace. In: M. Žemlička, Termina 10. Pedagogická fakulta TU v Liberci a ÚJČ AV ČR 1995, s.81-94.</p> <p>3.Sprachwandel in der Slavia. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Herausgegeben von Lew N. Zybatow. Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxells; New York; Oxford; Wien, 2000. Teil 1,2.</p>	<p>модель на матеріалі слов'янських мов. Робота з текстами. Підготовка презентації на матеріалі чеської, словацької та сербської мов.</p>	
13 т. 2 год.	Тема 7. Польська лінгвістична школа Є Бартмінського. Мовна картина світу та її зміни.	лекція	<p>BARTMIŃSKI Jerzy: Językowy obraz świata Polaków w okresie przemian: Komparacja systemów i funkcjonowania współczesnych języków słowiańskich. Pod red. Stanisława</p>	<p>Польська лінгвістична школа Є Бартмінського. Мовна картина світу та її зміни. Ознайомлення з літературою.</p>	Протягом двох тижнів



			<p>Gajdy. Opole 2000, s. 179-195.</p> <p>2.BARTMIŃSKI Jerzy: Językowy obraz świata jako podstawa tożsamości narodowej. W: Kultura a kręgi tożsamości. Pod red. Teresy Kostryrko, Tadeusza Zgółki. Poznań 2000 s. 152-167</p> <p>3.Sprachwandel in der Slavia. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Herausgegeben von Lew N. Zybatow. Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxells; New York; Oxford; Wien, 2000. Teil 1,2.</p>		
14 т. 2 год.	Тема 7. Польська лінгвістична школа Є Бартмінського. Мовна картина світу та її зміни.	практичне	1.BARTMIŃSKI Jerzy: Językowy obraz świata Polaków w okresie przemian: Komparacja systemów	Польська лінгвістична школа Є Бартмінського. Мовна картина світу та її зміни. Усне повідомлення.	Протягом двох тижнів

i funkcjonowania  
współczesnych  
języków słowiańskich.  
Pod red. Stanisława  
Gajdy. Opole 2000, s.  
179-195.

2. BARTMIŃSKI  
Jerzy: Językowy obraz  
świata jako podstawa  
tożsamości  
narodowej. W:  
Kultura a kręgi  
tożsamości. Pod red.  
Teresy Kostryko,  
Tadeusza Zgólki.  
Poznań 2000 s. 152-  
167

3. „Sprachwandel in  
der Slavia. Die  
slavischen Sprachen  
an der Schwelle zum  
21. Jahrhundert.  
Herausgegeben von  
Lew N. Zybatow.  
Frankfurt am Main;  
Berlin; Bern;  
Bruxells; New York;  
Oxford; Wien, 2000.  
Teil 1,2.

15 т. 2 год.	Тема 8. Стан і статус слов'янських мікромов кінця XX – початку XXI століття.	лекція	<p>1. Лучик.В.В. вступ до слов'янської філології. Підручник.Київ, 2008.</p> <p>2.Sprachwandel in der Slavia. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Herausgegeben von Lew N. Zybatow. Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxells; New York; Oxford; Wien, 2000. Teil 1,2.</p>	Стан і статус слов'янських мікромов кінця XX – початку XXI століття. Опрацювання літератури.	Протягом двох тижнів
16 т. 2 год.	Тема 8. Стан і статус слов'янських мікромов кінця XX – початку XXI століття.	практичне	<p>1 Лучик.В.В. вступ до слов'янської філології. Підручник.Київ, 2008.</p> <p>2..Sprachwandel in der Slavia. Die slavischen Sprachen an der Schwelle zum 21. Jahrhundert. Herausgegeben von</p>	Стан і статус слов'янських мікромов кінця XX – початку XXI століття. Усне повідомлення. Підготовка презентації.	Протягом двох тижнів

			Lew N. Zybatow. Frankfurt am Main; Berlin; Bern; Bruxells; New York; Oxford; Wien, 2000. Teil 1,2.		
--	--	--	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--	--